

ТЪРГОВСКИ

LE PHARE DU COMMERCE.

СУБСИДИРАНЪ ОТЪ ВАРНЕНСКАТА, СОФИЙСКАТА И БУРГАЗСКАТА ТЪРГОВСКИ КАМАРИ.
Органъ за информация, политическа и стопанска икономия, търговия, земледелие и индустрия.

Уредниството се помещава въ собственния домъ на уредника.

Пощ. кутия № 61

Уредникъ: Г. ДРАГУЛЕВЪ.

ИЗЛИЗА
въ
Неделя, Вторникъ,
Четвъртък и Сряда
Абонаментъ за България:
За година . . . 16 лв.
6 м-ца . . . 8
3 м-ца . . . 5
За странство:
За година . . . 30 лв.
6 м-ца . . . 15
винаги предплатя
Единъ брой 10 стот.

За обявления:

гармоничен редъ на 1-ва
стр. 1 лв., на II-ра и III-
стр. по 70 ст. на IV-та
стр. 20 стотинки
За повече обявления
се прави особено спешно
разумение.

Съобщения, ръкописи и
суми се изпращат до
уредника П. Драгулевъ.

Единъ брой 10 стот.

Жакъ Паукеръ

техническо бюро — Букурещъ — София.
телефонъ 900. Бул. Мария Луиза 79.

Голѣмъ депозитъ на трѣби, съединителни части, помпи, желѣзни децимали — кантари безъ драмове, система Гарвенсъ, маркучи за вино, бира и вода, кожи, ремъци отъ балата и камилска косъмъ отъ най-добро качество, копринени сита за драшна, колани, кофи за елеватори, чукове за воденични камъни, вентили за вода и пара, кранове, манометри, навивки за високо налягане, водни навивки, навивки отъ асбестъ, червени плочици клингеритъ, асбестови плочици и пр. и пр.

ГОЛѢМЪ ДЕПОЗИТЪ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ МАТЕРИЯЛИ.

„МЕТЕОРЪ“

масла за прѣгрета пара отъ най-добра и гарантирана марка.

ДВА МИЛИОНА

ШЕВНИ МАШИНИ
е произвела фабриката „ГРИТЦНЕРЪ“

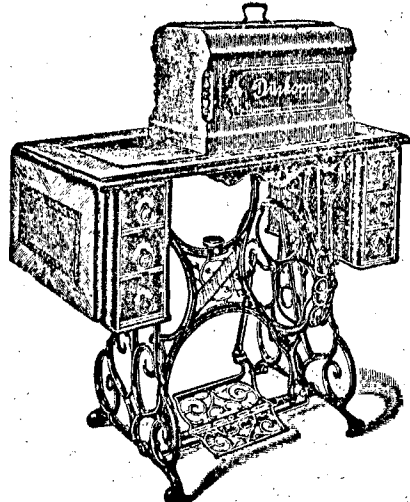
отъ 1902 до 1910 година, а 1,000,000 отъ 1872 до 1902 година!
Това голѣмо увеличение на производството се дължи на силното разпространение на Гритцнеровитѣ машини поради тѣхнитѣ голѣми предимства надъ другитѣ шевни машини!
Не купувайте машини, до като не прѣгледате Гритцнеровитѣ, защото само тѣ сѫ най-усвършенствуванитѣ, най-солиднитѣ и най-гарантиранитѣ.

Главни прѣдставители за България:

Бр. К. Бѣклови — Русе, Варна, София.

Прѣдставителства въ всички градове.

Постоянни механици на разположение на клиентитѣ ни за безплатни поправки.



Искате ли да при-
тежавате една усъ-
вършенствувана ма-
шина за шевъ, която
работи на лѣво и на
дѣсно струвайки
много ефтино?

Изисквайте винаги прочутата
марка „Dürkopp“

Реномирана въ цѣль свѣтъ за ней-
ната здравостъ и красивостъ.
Отнесете се за по-подробни свѣде-
ния при Генералния Прѣдставителъ.

АЛБЕРТЪ Б. САМУЕЛЪ — ВАРНА.

БЪЛГАРСКА КРЕДИТНА БАНКА „ГИРДАПЪ“.

Banque Bulgare de Cr'edit „GHIRDAP“.
ОСНОВАНА 1882 ГОД.

Капиталъ, напълно внесенъ лева зл. 2,000,000.
Запасенъ фондъ и резерви . . . 600,000.

Централно сѣдалище въ РУСЕ.

Клони: София, Варна, Добричъ, Силистра, Ямболъ.

Извършва всички банкови операции.

Према влогове съ срокъ и безъ срокъ срѣщу спестовни книжки,
срочни свидетелства и въ текущи смѣтки и плаща:

5% год. лихва за безсрочни влогове.
6% год. . . за влогове съ срокъ една година и повече.

Спестовнитѣ книжки се даватъ безплатно и вносатъ както и из-
теглянето на сумитѣ става безъ никакви формалности и безъ
никакви разноски.

Скотира полици, отпуска заеми и открива текущи смѣтки
срѣщу гаранция на цѣнни книжки, стоки и лични поръчителства.

Събира полици за чужда смѣтка.

Издава чекове и прави прѣводи за по-големитѣ градове въ
България и странство.

Купува и продава за чужда смѣтка всички видове цѣнни книжки.

УСЛОВИЯ НАЙ-ЛИБЕРАЛНИ.

Телеграфически адресъ: „ГИРДАПЪ“

София 1912 год.

Международно Изложение

Юний-Августъ.

Подъ почетното прѣдсѣдательство на Господинъ Министра на
Търговията и Земледелието сѫ подкрѣпата на Кметството.
Земледелие, Индустрия, Търговия, Искуство, Провѣ-
та, Хигиена, Съсепи продукти и Спортъ.

БЮРОТО НА КОМИТЕТА: № 5 ПЛОЩАДЪ АЛЕКСАНДРЪ I.

ПЛѢВЕНЪ

ЦИМЕНТОВА ФАБРИКА

„ЛЕВЪ“

ПЛѢВЕНЪ.

Първа по родътъ и по модерната си инсталация въ цѣлия
Балкански Полуостровъ

„ПОРТЛАНДЪ“

циментъ марка „ЛЕВЪ“ е извѣстенъ и констатиранъ като единъ отъ
най-добритѣ цименти.

МѢСТНО ПРОИЗВОДСТВО.

Прѣвъзходствува всички цименти, които се внасятъ въ
царството. Удобенъ за държавни постройки отъ
Министерството на Обществениитѣ сгради съ
протоколъ отъ 16 май 1911 година.

Свидѣтелства отъ прочутия професоръ Dr Wilhelm Michaelis,
Berlin и отъ F. L. Smidt & C-o, Copenhagen.

Годишно произвѣдство 2000 (два хиляди) вагона

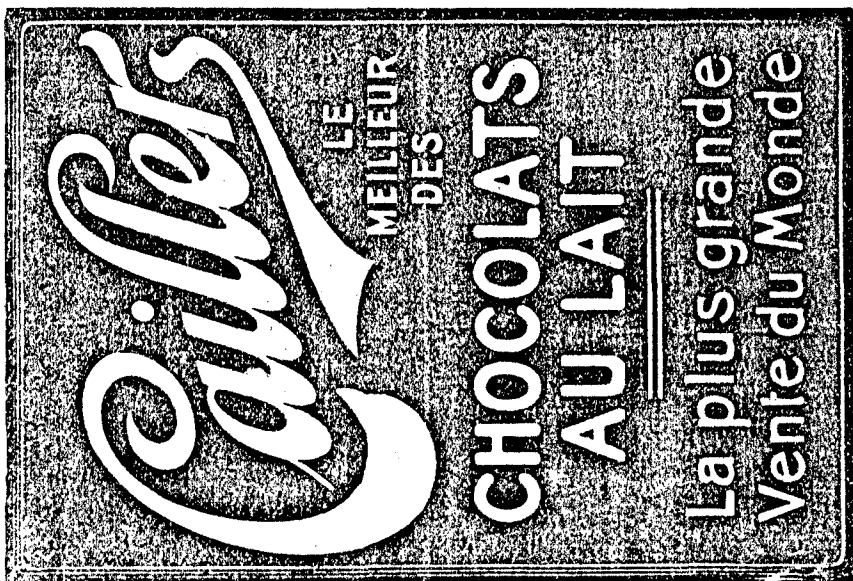
Доставя при износъ пълни I во Българско Дружество „Левъ“
за фабриката на циментъ и хидравлическа варъ — Плѣвѣнъ.

Телеграф. адресъ: Д-во ЛЕВЪ — Плѣвѣнъ.

Телефонъ № 116.

Прѣдставителъ за Варна В. В. Поновъ.

МАРКА „ЛЕВЪ“



Мушамы непромокаеми

за покриване търговски стоки, храни, земледѣлчески и други машини,
кола, тухли, керамида. Употрѣбаватъ се и за прѣнасяне (прѣвозване)
грозда, за палатки панарски, военни и пр. и пр.

Има и специални размѣри за открити вагони.

Складъ въ голѣми количества и много видове и голѣмини при

Братя П. и И. Бѣклови
БУРГАЗЪ.

Продажба на едро и дребно.

Цѣни и качества безъ конкуренция.

Желю С. Шивачевъ

и

Василъ А. Драгулевъ

АДВОКАТИ — СОФИЯ.

Ф. Юр.

Промисленнитѣ монополи и вояжеритѣ.

Свършенната икономичес-
ка дѣйствителностъ, до толкова
е сложна, полезнитѣ блага, ко-
ито човѣшкия гений съумѣ да до-
бие отъ окръжаващата го при-
рода, сѫ тѣй много, взаимноот-
ношенията на хората се слагатъ
въ такива разнообразни форми,
че да се ориентира човѣкъ въ
тоя хаосъ ще може само, ако
употрѣби голѣмъ трудъ.

Кждѣ ни води на съ икономи-
ческия развой, къмъ какви ре-
зултати привежда тая непрѣкъс-
ната тежка работа по добиване-
то на по-големи и по-големи бла-
га, кой ще бѣде стопанина на
тоя свѣтовенъ пиръ, кой ще е
излъгания въ дѣлбата? На всич-
китѣ тия въпроси трѣбва да от-
говори самъ на себе си всѣки
съзнателенъ човѣкъ.

Промисленната история на евр-
пая и на Америка позволява
да се проникне въ тъмнината,
да се погледне въ мъгливата да-
лечина на нашето бъдѣще, дава
ключъ къмъ разрѣшаването на
тия важни въпроси.

Тия въпроси трѣбва да инте-
ресуватъ твърдѣ много търгов-
цитѣ, а особено много — вояже-
ритѣ, защото тѣ сѫ разсадницѣ-
та на икономическата култура,
тѣ сѫ пионеритѣ на стопанско-
то развитие на страната, тѣ,
както и търговцитѣ, сами се на-
миратъ въ зависимостъ отъ раз-
витието на промисленната дѣй-
ностъ въ страната, на която
служатъ.

Търговцитѣ и вояжеритѣ, въ
сегашно врѣме, работятъ и слу-
жатъ на промисленнитѣ и тър-
говски прѣдприятия, способству-
вайки съ всичкитѣ си сили за
тѣхното разширение, за разшире-
ние, колкото е възможно повече
и повече тѣхнитѣ операции и за
натрупването на богатствата. По
тоя начинъ волно и неволно тѣ
се явяватъ като двигатели на
промисленността въ пѣтя на
нейното укрѣпване и усиляване.

Пита се, какво ще принесе
въ бъдѣще тая работа на тър-
говцитѣ и вояжеритѣ, съ как-
во има да се възнагради тоя
тѣхненъ тежъкъ и непрѣкъснатъ
трудъ? Ако се обърнемъ къмъ
Америка, която доведе промис-
леността си до грандиозни размѣ-
ри, както въ техническо, така и
въ икономическо отношение, ние
ще видимъ, че като вънецъ въ
развитието на народното стопан-
ство на страната стоятъ промис-
ленитѣ монополи и трѣстове.

Какво значение иматъ трѣсто-
ветѣ за търговцитѣ и вояжеритѣ?
Прѣди всичко трѣбва да се
знае какъ се слага дѣйността на
трѣста. Трѣста всѣкога се явява
като владѣтел на огроменъ брой
прѣдприятия на една каква и да
е отраслъ, събира въ рѣцѣтъ
си винаги 80—90% отъ цѣлото
производство на страната. И ето,
когато трѣста стане разпореди-
тель на производството въ стра-
ната, той прѣди всичко спира
дѣйствието на цѣла редица фа-
брики и работилници. Трѣста
застави да работятъ въ пълненъ
ходъ само най-големитѣ фабрики,
като довежда интензивността на
производството до най-високи-
нитѣ прѣдѣли. Историята на
трѣстовѣтъ показва, че въ нѣкои
отрасли на промислеността за
удовлетворение на цѣлото пазар-
но търсене е достатъчна работа-
та само на половината и на по-
малкото отъ обединенитѣ трѣсто-
ви заведения. Така, американския

който влѣзоха повече отъ 80 фа-
брики, остави въ дѣйствие всич-
ко 12, които пушаха на пазаря
такова количество алкохолъ, как-
вото по-рано се изработваше отъ
всичкитѣ 80 фабрики (примѣри и
нашитѣ картелирани тютюневи
фабрики). Захарния трѣстъ пус-
на въ ходъ само 1/4 частъ отъ
обединенитѣ фабрики и получи
толкова захаръ, колкото по-рано
се изработваше въ всичкитѣ фа-
брики. Въобще, всичкитѣ трѣсто-
ве — газовия, памучния, металур-
гическия, стоманения, тухления
и т. н. — слѣдватъ по единъ и
сѣщъ планъ и концентриратъ
производството въ нѣколко ко-
лосални, великолѣпно инсталира-
ни фабрики.

Какъ се отразява тая дѣятел-
ностъ на трѣстовѣтъ върху тър-
говцитѣ и вояжеритѣ?

П. Е. Доу, прѣдсѣдателя на
американския съюзъ на коми-воя-
жеритѣ, е изчислилъ, че трѣсто-
ветѣ въ 20 години отъ своята
дѣйствителностъ сѫ лишили отъ по-
минѣкъ голѣмъ брой търговци и,
между впрочемъ, 35,000 вояжери,
отъ което, по тоя начинъ, трѣ-
стовѣтъ сѫ спест. по 115,000,000
долара въ годината (60 мил. до-
лара отъ заплатата, 27 мил. долара
отъ пѣтни и 28 мил. долара отъ
пари за хотели). Виѣсто нѣколко
фабрики или нѣколко търговци
да проваждатъ по нѣколко воя-
жери въ едни и сѣщитѣ посоки,
по едни и сѣщитѣ мѣста, съ едни
и сѣщитѣ стоки да прѣдлагатъ
на едни и сѣщитѣ клиенти,
трѣстовѣтъ или трѣста праща
само едного, който свършва ра-
ботата сѣщо така добъръ, защото
той нѣма конкуренти. И мѣст-
ния търговецъ сѣщо нѣма кон-
куренти, понеже трѣста не про-
дава на голѣмо мнозинство
търговци.

Трѣстовѣтъ сѫ пълни госпо-
дари въ страната. Най-първо, тѣ
пушатъ грамаденъ брой акции
по сѣжби цѣни, а дивидентитѣ
тѣхни лѣгатъ като товаръ върху
населението; второ, трѣстовѣтъ
повдигатъ цѣнитѣ върху прѣд-
метитѣ за употребление и лиша-
ватъ отъ заработване голѣмъ брой
хора, противъ което обществото
е безсилно; трето, трѣстовѣтъ
унищожаватъ богатитѣ резултати
на конкуренцията; четвърто, тѣ
се ползватъ съ особени улесне-
ния и привилегии отъ страна на
желѣзнитѣ пѣтища, въ видъ на
специални тарифи; много отъ
трѣстовѣтъ иматъ даже свои же-
лѣзници; и най-сетнѣ, тѣ подкуп-
ватъ държавнитѣ дѣйци, указ-
ватъ натискъ върху сѣдилищата
и отравятъ самитѣ източници на
правосъдието.

Примѣра отъ борбата на аме-
риканското правителство съ неф-
тения трѣстъ е най-добро за то-
ва доказателство.

Ползувайки се отъ такова мо-
гъщество, трѣстовѣтъ произвеж-
датъ велико потрѣсение въ стра-
ната, бъркайки условията въ жи-
вота на огромната маса на насе-
лението. Прѣди всичко, тѣ лиша-
ватъ отъ работа работницитѣ,
слѣдъ това нанасятъ ударъ на
дребнитѣ търговци, а най-сетнѣ
захвърлятъ търговскитѣ посрѣд-
ници, вояжеритѣ и съвсѣмъ уби-
ватъ категорията на посрѣдни-
цитѣ.

Поради това въ населението
въ послѣдно врѣме се разнася
вика: „Разрушете трѣстовѣтъ!“
Този ревъ на ограбенитѣ хора е
повитенъ и близъкъ за търго-

Търговско Акц. Д-во „Ръштелност“ — Варна.

Покана

Поканват се Г.Г. акционерите на Търговското Акц. Дружество „Ръштелност“ — Варна да присъствуват на общо годишно събрание на 5-й февруарий 1912 год. в 9 часа събът предъ обяд в дружествената содова фабрика.

Дневен редъ:

1. Докладъ на управителни събът;
2. Докладъ на провѣрителни събът;
3. Удобрение баланса и смѣтката загуби и печалби за 1911 г.;
4. Освобождение управителни събът отъ отговорностъ за 1911 год.

Събранието ако не стане на 5-й февруарий, ще се отложи за 12-й сщий.

За правоучастие въ събранието, акционерите ще депозиратъ акциите си въ дружествената каса включително 3-й вечерята, а при отлагане — 10-й вечерята.

Варна, 12 януарий 1912 г.

Отъ управителния събът.

В. ЩААДЕКЕРЪ

Варна — Русе — Плѣвнѣ.

най-голямъ складъ съ:

МОТОРИ за бензинъ, МОТОРИ за нафтъ,

ГАЗОЖЕНИ МОТОРИ и

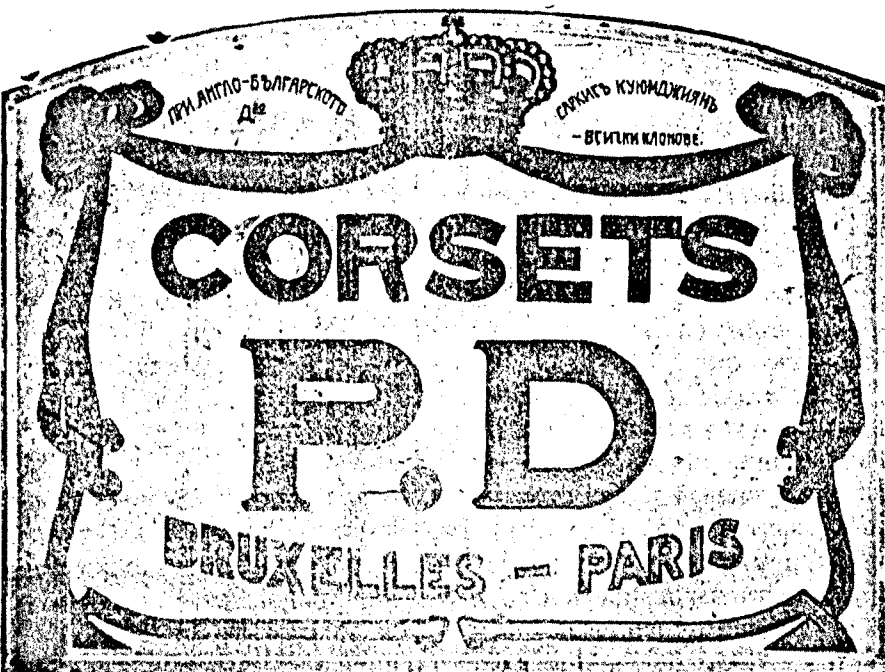
ПАРНИ гарнитури вършачки, всѣкак-

ви парни машини за индустриални цѣли.

Всичко отъ фабриката

Рустонъ, Прокторъ и С-іе Л-тдъ

Линколнъ — Англия.



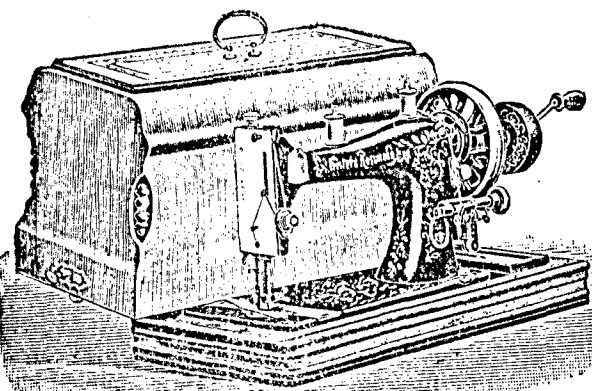
„Оригинал“ - „Original“

отъ фабриката

Frister & Rossmann

основана въ 1864 година.

Единствена, най-усъвършенствувана, бързоходна и солидно конструирана шевна машина



„ОРИГИНАЛ“ пѣма съперница!

Благодарение на прѣимствата и прѣдъ другите машини има вече въ употребленіе 1 1/2 милиона машини. Г. г. търговци искайте каталогитъ съ експортнитъ цѣни и условия отъ:

Генералния прѣдставителъ за България

А. т. К. Нѣмцовъ — София.

ул. Трапезица № 6.

Телефонъ № 1143.

Любенъ Даниловъ

Бившъ инспекторъ на индустрията, занаятитъ и труда
се установява адвокатъ въ София

Приема да завежда и защитава всѣкакви уголовни, граждански и търговски дѣла;
Изготвяла книжка и ходатайства за добиване общи и специални облаги по закона за настрѣние мѣстната индустрия и дава консултации по неговото прилагане;
Зарегистрова търговски и индустриални марки;
Прави финансови и икономически изучаваня;
Защищава интереси и ходатайства прѣдъ всички административни учрѣждения.

Бюро: ул. Тетевенска, 4

Домъ: ул. Сръдна Гора, 61.

рева на отчаянието, което не търси разумни срѣдства, а се стреми слѣпо върху врага, безъ да се облъга на силитъ си. Тръстоветъ сж, както и всички въ обществения животъ, резултатъ отъ избрѣтението на човѣшкия гений, резултатъ на прогреса. Промѣната въ начина на производството, прѣминаването отъ рѣчния трудъ къмъ машинния, даде силенъ тласкъ на фабричното производство и подтикна въ арената на живота, отначало малкитъ еднолични прѣдприятия, подиръ това акционернитъ компании, а още по-нататъкъ и трѣстоветъ! Който вина да се разрушатъ трѣстоветъ, той издава неразбирането си отъ тия велики сили, които движатъ обществения животъ.

Не, трѣстоветъ не трѣба да се разрушатъ, но да се води борба съ тѣхъ, да се регулира тѣхната дѣйностъ може и е потрѣбно. Голѣмитъ маси на централизираното богатство прѣдставляватъ голѣма сила, която опасно е да се оставя въ ръцѣтъ на безотговорни хора. Необходимо е, щото могъщитъ сили на природата, които бѣха прѣдизвикани въ свѣта отъ гения на човѣка, — досега отъ по-големо очудване, отъ колкото гения на древната епока — служаха на населението, на страната, а не на една шепа промишлени крале.

Правителството на всѣка една страна трѣба полѣтя на целъ редъ законодателни нареждания да постави дѣйността на трѣстоветъ подъ непрѣстанный контролъ на обществото; общественния контролъ трѣба да бѣде активенъ, а не пасивенъ, т. е. всѣка крачка или всѣка стѣпка на трѣста трѣба да намира отпоръ отъ организирани обществени сили чрѣзъ законодателнитъ учрѣждения.

Поради това, трѣба да се прѣдостави правото на населението за петиции, правото да възбудятъ тѣдни или други въпроси въ законодателнитъ учрѣждения и въ мѣстнитъ органи на управлението. Такова съвѣтателно и пълно участие на населението въ стопанския и общественния животъ на страната ще насочи нейното развитие по нормалния, закономѣрния пътъ, който е чуждъ на голѣмитъ и горестни потрѣсенія.

ДОКЛАДЪ
отъ Подпрѣдседателя на Русенската
Търговско-Индустриална Камара,
П. К. Бѣловъ, прочетенъ въ
XX-то Общо Събрание на
Камарата

Господа, ние всички сме свидѣтели на едно зло, което все повече и повече намра почва въ насъ и навсякъ голѣми врѣди на нашата търговия. Наредъ съ фалититъ, зачестиха у насъ случаитъ за умислени прѣхвърляния, отчуждаване на търговски и промишлени прѣдприятия, съ единствена цѣль, да се оштѣтъ интереситъ на кредиторитъ.

Нашитъ закони не уреждатъ никакъ тая материя, по тая причина бюрото на Камарата ни намѣри за налѣжащо, да Ви занимае съ разглеждането на изработения отъ него проектъ за „законъ за прѣхвърлянето на търговскитъ и промишленитъ прѣдприятия“, който, по задължение отъ бюрото, ще имамъ честта да Ви докладвамъ.

Всѣвъзможно е, Господа, че кредита е най-главния факторъ, най-мощния лостъ за развитието и прѣуспѣването на търговията и индустрията въ една страна. Въ днешно врѣме кредита се използва най-широко отъ всички, които боравятъ съ търговия и индустрия. Минаха безвъзвратно ония врѣмена, когато всѣкой си упражняваше занятието съ собственъ капиталъ, съ свои срѣдства. Даже въ турско врѣме, когато търговията бѣше въ своя зародишъ, кредита довѣрието и взаимното уладѣние сж сжществували.

Ние всаки сме слушали отъ нашитъ по-стари търговци, какво голѣмо довѣрие сж имали тѣ помежду си и какъ, въ случай на нужда, тѣ си се улѣбнявали взаимно. Безъ всѣкакви документи и свидѣтели на четире очя. Всичко това е било тогава възможно, благодарение послоничната тогавашна българска честностъ и търговски мораль.

Слѣдъ освобождението ни, когато търговията у насъ почна да се развива по-интензивно, почувствува се нуждата отъ по-големия капиталъ, по голѣми срѣдства и търговцитъ започнаха да си служатъ съ кредита. Въ прѣвѣтъ години на нашето освобождение, малцина бѣха търговцитъ, които изискуваха полици и записи отъ своитъ длѣжници. Продължаваше да се работи на довѣрие. Нуждата, обаче, въ скоро врѣме застава всички търговци, да поставятъ търговията на по-мо-

дерни начала и ний видѣхме, какъ почти въ всички по-големия търговски градове, търговцитъ се съгласиха и образуваха дружества съ цѣль да се заставятъ всички търговци да продаватъ съ полици и записи, а не на открито, както да тогава ставаше. Се въ това врѣме се създадохъ редъ кредитни учрѣждения, които да служатъ съ срѣдствата си за улѣбнение и за силване на търговията и индустрията у насъ. Благодарение на казаното, ние виждаме, какъ широко днесъ се използва кредита отъ всички търговци и промишленници.

Не мога да не изтъкна тукъ обстоятелството, че нашата страна, между другитъ добродѣтели, съ които заслужено се славя, славя се въ цѣль свѣтъ съ пестеливостта и честността на н.говитъ търговци, индустриалци и занаятчи; съ тия добродѣтели, които сж най-сигурната гаранция за прогреса на страната ни. Благодарение на тия добри качества на нашия народъ, българскитъ търговци, индустриалци и занаятчи се ползуватъ съ голѣми кредити, както у насъ, така и въ странство. Всички знаемъ, какъ чуждитъ фабрики, когато идатъ да прѣдлагатъ своитъ произведения у насъ, държатъ всѣкога по ниски цѣни отколкото цѣнитъ за сжщитъ артикули за въ други съседни държави. Това се обяснява само съ обстоятелството, че рисна отъ евентуални загуби въ България е много по-малкъ, че кредита, въобще, на българския търговецъ е по-голямъ. А това е отъ голѣмо значение за нашето стопанство, то е отъ голѣмо значение за цѣлата ни страна. Това спечелено довѣрие, тоя голѣмъ кредитъ, тая репутация, която българскитъ търговци и промишленници сж си спечелили, желателно е за винаги да си останатъ, като типични черти на българина. За тѣхното запазване, обаче, необходими сж добри закони, които, споредъ врѣмето и нуждитъ, ние ще съумѣемъ да си създадемъ.

Една болна страна въ развитието на нашето стопанство, сж честитъ фалити. Когато тѣ сж прѣдизвикани отъ неумиеніе, отъ нѣкои обстоятелства, независащи отъ самитъ изпаднали въ несостоятелностъ, никой не ги осжда, тѣй като не се вижда зла умисълъ, когато, обаче, тѣ ставатъ съ умислена цѣль, да се оштѣтъ интереситъ на кредиторитъ, съ користолюбиви намѣренія, за лѣсно и бързо забогатяване това сж злия противъ, които всички трѣба да въстанемъ, понеже тѣ тѣхъ се докосватъ интереситъ на цѣлата страна. Макаръ да сжществуватъ постановления за фалититъ въ нашия търговски законъ, мисля, че трѣба да се направятъ нѣкои измѣнения въ тѣхъ въ по-строга форма, за да се убиятъ апетититъ на тия които търсятъ лѣсно и бързо забогатяване чрѣзъ фалити. Русенскитъ търговци сж имали редъ събрания, въ които сж се размѣнили мисли по тая въпросъ. Тѣ, казвѣрно, ще прѣдставятъ въ скоро врѣме своитъ желанія за допълнение на закона за фалититъ.

Не по-малко врѣди и стѣнки се насятъ на търговията и индустрията ни и чрѣзъ неурегулираното положение за прѣхвърлянето-отчуждаването на търговскитъ и промишленитъ прѣдприятия. Ние сме бивали често пѣти сюрпризирани зрители на бързо и неусѣтно смѣняване на фирмитъ. Особено впечатление правятъ много честитъ изъ провинцията магазини съ женски имена, това сж въ по-вече случаи магазини, които по рано сж се притежавали отъ съпружитъ; прѣхвърлянето непрѣменно е станало съ злонамѣрена цѣль или же по причина, че като е фалиралъ съпружитъ, не може да търгува на свое име.

Мога да Ви наброя редъ случаи, въ които занаятчи и търговци, когато се видятъ принудени да плащатъ задължениата си, или сж се научили, че сждебния приставъ ще дойде да описва стокитъ имъ, веднага сж смѣнявали фирмитъ си, като сж искали по тая начинъ да се спасаватъ, тѣй като пристава не може да описва чужда стока, тѣй като той — пристава не влиза въ подробности, дали новия стопанинъ законно владѣе магазина, или не. Това не е негова работа. Остава кредиторъ да завежда дѣло и да се старае да доказва симулираността на сдѣлката, работа доста трудна и невъзможна, особено когато прѣхвърлянето е станало между блиски хора — роднини. Новиятъ стопанинъ заявява, че е купилъ изцѣло заведеніето, бройлъ е сумата и по-вече не иска да знае. Неотдавна имаме единъ много интересенъ случай съ единъ тукашенъ ангроситъ. Последниятъ продава за около 2000 лева стока на единъ дребенъ търговецъ въ другъ градъ. Щомъ стоката пристига въ магазина му, той повиква единъ слуга отъ единъ хотелъ и му прѣдлага да го направи стопанинъ на магазина му. Последния се съглася, смѣняватъ фирмата на бърза ръка и сжщата почва да продава стоката, както намѣри. Извѣстенъ за това тукашния търговецъ, веднага отива, влага депозитъ за прѣварително обезпечение и иска продажбата чрѣзъ пристава на стоката въ магазина. Приставъ продава стоката, обаче, новиятъ притежател — слуга завежда дѣло за незаконното продаване на стоката и иска обезпечение. Търговецътъ-ангроситъ пише да прѣтърпя, въ случай, голѣми загуби, ако слугата не бѣше изигралъ и самия си благодарителъ — стопанина на заведеніето, комуто той не е бройлъ нито стотинка, а заявяваше, че е внесалъ паритъ прѣдъ прѣхвърлянето, което доказваше съ едно завърено продавателно, въ

кото бѣше казано, че стопанина си е получилъ напълно въ брой паритъ. Работата се така усложни, че слугата използва случая, ангроситътъ изгуби вземането си, а мошенникътъ търговецъ изгуби всичко. Подобни прѣхвърляния ставатъ тѣждъ често, всѣки единъ отъ насъ може да наброи по нѣколко случая. Тия нещасни случаи, освѣтъ че увѣждайтъ интереситъ на кредиторитъ, но едновременно съ това врѣдятъ на развитието на търговията и промишлеността ни. Тѣ създаватъ спѣн-и на цѣлия стопански животъ на страната ни, като дискредитиратъ прѣдъ външния свѣтъ доброто име на България.

Въ нашия търговски законъ, казвѣтъ, нѣма постановления, чрѣзъ които отчасти да сж гарантирани интереситъ на кредиторитъ въ подобни случаи. Напротивъ, извѣстни членове отъ нашия законъ за задължениата и договоритъ улѣбняватъ подобни злонамѣрени лица. Така, чл. 23 казва: „Договора е дѣйствителенъ, макаръ и да не е изразена неговата причина.“ — Чл. 26 — „Причината се прѣдполага да сжществувала, догдето не се докаже противното.“ — Чл. 217 — „Продажбата е договоръ, чрѣзъ който едната страна се задължава да даде една вещь а другата да заплати нейната цѣна.“ — Чл. 225 — „Ако стокитъ сж продадена на цѣль, продажбата веднага е свършена.“ Тѣзи постановления на закона съвѣтмъ не сж гаранция за кредиторитъ. Щомъ купувача и продавача заявятъ, че сж купили и продали, какво може да направи оштетенъ кредиторъ? Нищо друго, освѣтъ да иска обявяването на длѣжника въ несостоятелностъ, за което ще трѣба да се харчи пари и въ резултатъ да не добие нищо. Наистина, чл. чл. 29 и 30 отъ закона за задължениата и договоритъ, които гласятъ: чл. 29 „Договоритъ трѣба да бѣдатъ изпълнени добросъвестно; тѣ задължаватъ, не само за това което е изразено въ тѣхъ, но още и за всички послѣдствия, които, споредъ справедливостта, обичая или закона истичатъ отъ тѣхъ.“ чл. 30 — „Въ договоритъ, които иматъ за прѣметъ прѣхвърлянето на общественостъ или на едно друго право, собствеността или правото се прѣхвърля чрѣзъ законно изказано съгласие и вещьта остава на риска на приобретателя, макаръ нейното прѣдаване и да не е станало.“ идатъ да коригиратъ горнитъ разпорѣжения на цитирани членове но редакцията имъ е до толкова неплѣна и неясна, че направената съ тѣхъ корекция става недостатъчна.

Продажбата на цѣли търговски прѣдприятия у насъ се смѣта за една отъ обикновенитъ покупки — продажби, никакви формалности не се изискватъ отъ закона, а това сж сдѣлки чисто търговски, вѣщащи голѣми послѣдствия и за трети лица и като така би трѣбвало при тѣхното извършване да се спазватъ извѣстни формалности и законни разпорѣжения.

Тая материя много добръ се разглежда и обяснява отъ извѣстнитъ френски юристи Lyon Caen и Renault (Manuel de Droit Commercial отъ 1906 година, осмото издание). Параграфъ 38 отъ това съчинение, като разглежда обстоятелствено разнитъ видове продажби, заключава така: „Продажбата на едно цело прѣдприятие е послѣдната сдѣлка отъ живота на единъ търговецъ, а покупката на такава — едно начало, една прѣва сдѣлка на тоя, който иска да става търговецъ.“ Е добръ, едно прѣдприятие, което има всѣвъзможни търговски задължениа, може ли да изчезне веднага, тайно, безъ всѣкакви прѣдупрѣждения, безъ всѣкакви формалности? Какво става съ интереситъ на ангажирани лица и кредитни учрѣждения въ таквъ случай?

Параграфъ 432 отъ сжщото съчинение, като говори за продажбата на търговскитъ прѣдприятия, въобще, какъ се прѣпродаватъ освѣтъ стокитъ, но и вещитъ, които служатъ въ прѣдприятието, помѣщеніето, оръдия и други, продажбата често пѣти на самата фирма или марката на фирмата, казва: „Макаръ въ разпорѣжданията на французския законъ, за подобни случаи, да има цѣль редъ постановления, между които, обявяването отъ страна на купувача въ единъ отъ признацитъ отъ закона вѣстници, че той, купувача, купува цѣлото заведение и нѣма право по-рано отъ десетъ дни отъ обявяването да брой сумата за него, защото въ тоя срокъ отъ десетъ дена, всѣки кредиторъ може да прѣдвѣи иска си и купувача отговаря ако е бройтъ прѣдъ горния срокъ сумата; при все това казвамъ, авторитъ на това съчинение правятъ и слѣдната забѣлжка: „Отъ много голѣма полза ще бѣде, ако продажбата изцѣло на търговскитъ и промишленитъ прѣдприятия, се уреди съ единъ специаленъ законъ.“ И дѣйствително, таквъ проектъ за законъ въ Франция е прѣдставенъ въ Сената още на 21/III 1905 година отъ М. Cordelet. За таквъ законъ се замяслюва и въ Русия. За него сж станали разсуждания и въ послѣдния съборъ на рускитъ търговци и промишленници. Проектътъ, който е билъ приетъ отъ тоя съборъ, скоро ще бѣде внесенъ въ Государственната Дума. За да се тури край на неясното положение, въ което нашитъ търговци и промишленници се намиратъ, за прѣдпазване цѣлата страна отъ подобни умислени прѣхвърляния ние трѣба да поискаме измѣненіето и допълненіето на нашия търговски законъ, въ смисълъ на по сигурна за-

щита на интереситъ на търговията и промишлеността ни.

Бюрото на Камарата ни въ едно отъ засѣданията си, както съзна, че е налѣжащо създаването на таквъ законъ у насъ, изработи единъ проектъ, който ще имамъ честта сега да ви прочета. Тоя законопроектъ се съдържа въ слѣдующия проектъ на рѣшение, който ви прѣдставлявамъ отъ страна на бюрото за обсъждане.

ЗАКОНОПРОЕКТЪ

за измѣнение и допълнение закона за запазване, измѣване и използване на селскитъ и градскитъ мери.

Получи се въ редакцията ни горния законопроектъ и като сждимъ отъ съдържанието му, смѣемъ да кажемъ, че наистина измѣненіето на стария законъ е належащо, не само отъ фискална точка зрѣние, но и за въдържане миръ между села и градове, както между села и села. Не веднажъ сме бивали зрители какъ човѣци съ хищни апетити заграбватъ частъ отъ мерата на селото или града и го лишаватъ отъ мера и папа за добитъа, както е случалъ се бѣлианци до София и много други въ цѣлото царство.

Често сме сричали въ сждебната хроника нескончаеми разпри между село и село за заграбени мери, ранени овчари, убити говедари, съсѣдени съ брава падари и селани и пѣлни турции съ прѣстѣпниши и то по простата причина, че е липсвалъ до сега цѣлестобразенъ законъ за запазване меритъ отъ ограбване и оргилуване споревѣтъ между интересующитъ страни. Пакоститъ сж бивали още по-големия, когато е ставало нужда частъ отъ мерата да се отчуждава или употребя за други обществени цѣли и въ случая претенциитъ за партизански връзки сж ставали причина много села и общини да бѣдатъ несправедливо ограбвани. Много умѣтно закона прѣдвѣжъ да единъ пасажъ, съ силата на който се запознѣва, щото до 1914 година всички спорове за мери между общинитъ да се уредятъ, въ противенъ случай правителството само ще уреди въпроса като то намѣри за добръ и справедлив. Много добро впечатление прави чл. 6, който съ башинска грижа се отнася къмъ заграбачитъ на пространства отъ разни мери, които сж ги засѣли вече съ многогодишни култури, като: лозя, овощни и чиничеви градини и др. прѣдъ влизането на закона въ сила. Новия законъ протѣга милостъ къмъ такива своето рода стоани, като настоячиво имъ внушава, щото имѣто заграбенитъ пространства да отстъпятъ за мера частъ отъ своитъ частни земи, граничащи съ мерата, въ размѣръ равенъ на засвоеното пространство. Обаче, засѣдени съ трайни култури присвоени отъ мерата пространства, слѣдъ влизането на закона въ сила, ще се отнематъ на общо основание.

Горнитъ нѣколко бѣлѣжки даваме само за примѣръ, обаче, цѣлия законопроектъ, който състои отъ 4 1/2 страници е натѣпканъ съ практическа мѣдростъ и правда и ясно се вижда, че въ него е боравила вѣща ръка. Ний се надѣваме, че проектъ ще бѣде приетъ както си е безъ да прѣтърпя нѣкой осакатявания.

ХРОНИКА.

Апарати за фаровѣтъ.

Главната Дирекция на желѣзницитъ и пристанищата е рѣшила да бѣдатъ доставени оптически апарати за сополскитъ фаръ и за фара на носъ Галата въ Варна. Търгътъ за доставката на тия апарати ще бѣде произведенъ къмъ края на тоя мѣсецъ. Книжката сж вече приготвени.

Сточното съобщение съ Германия.

Прѣдписано е до ж. п. станции и вѣлажища на стокитъ, участвуващи въ сточното съобщение съ Германия, съ валидностъ отъ 15 мартъ н. ст. 1912 г. да зачеркнатъ въ класификацията на стокитъ къмъ тарифата по прѣкото сточно съобщение между Германия, Сърбия, България и Турция свѣтъкъ въ сила отъ 1/1 1909 г. и свѣтъкъ 1 2 отъ 1/1 с. г. означената въ третата колона срѣзъ позицията р—4, изключителната тарифа № 42.

Дневницитъ на тарифния свѣтъкъ.

Стенографскитъ дневници на тарифния свѣтъкъ при дирекцията на желѣзницитъ, който бѣ свиканъ отъ Министрѣтъ на общественитъ сгради, пѣтищата и съобщенията, г. Франги, и засѣдава отъ 25 до 28 априлъ т. г., сж вече отчетчани разпратени на всички желѣзнопѣтн станции и вѣлажища, както и на търговско-индустриалнитъ камари.

По обгербването на акциитъ и облигациитъ.

Въ Министерството на финанситъ има свѣдѣния, че нѣкои отъ дѣвѣтуватитъ въ страната акционери дружества (банки и др.) издавали или внаслили отъ странство необгербвани акции и облигации. Понеже тоя начинъ на дѣйствието е въ явно противорѣчие съ изричитъ постановлениа на чл. чл. 1, 9, 32, 36 п. 1 и чл. 47 отъ закона за гербовия налогъ, министерството припомни за послѣднитъ пѣтъ на казанитъ дружества, че тѣ сж длѣжни да обгербватъ безусловно, по прѣдвѣдениа въ закона размѣръ — по 20 ст. за всѣки сто или частъ отъ

БАЛАНСЪ

на Кредитното Акционерно Д-во „ЗОРА“ — Варна за 1911 год.

АКТИВЪ.

1	Касата	26706	91
2	Портфейл	826667	16
3	Текущи сметки	470566	86
4	Ипотеки	76976	—
5	Цѣнни книжа	18135	—
6	Длъжности	22428	61
7	Депозити	223892	45
8	Депозити гаранции	57381	—
9	Депозити гаранции	48000	—
10	Инкасо полици	26302	48
11	Гербови марки	161	40
12	Наемъ за 1912	758	—
13	Протести	358	25
14	Мобили	2430	—
		1800764	12

Пасивъ.

1	Капиталъ	500000	—
2	Запасенъ капиталъ	76000	—
3	Срочни и безсрочни влогове	560272	10
4	Кредитори Б. Н. Банка и др.	206393	62
5	Депозирани гаранции	43000	—
6	Депозанти	223892	45
7	Гаранции текущи сметки	57381	—
8	Чужди полици	26302	48
9	Одържки	335	47
10	Лихви и др. за 1912 г.	36677	—
11	Тантиеми	7600	—
12	Дивидентъ за 1910 по III к.	410	—
13	Дивидентъ за 1911 по IV к.	62500	—
		1800764	12

Загуби и Печалби

Отъ 1-й Януарий до 31 Декемврий 1911 год.

Да дава.

1	Броени лихви & комисиона прѣзъ годината	38519	84
2	Общи разноси: служащи, кантор, данъци и др.	21631	85
3	Амортизация на мобилитъ 10 %	374	85
4	Лихви за 1912 г. { За прѣсмет. портфейли 12343	28497	—
5	Безнадежни земанки { „ „ срочни и безсроч. влог. 16154	6165	78
6	Запасенъ фондъ { Съгласно устава 3805	6000	—
7	Тантиеми { рѣшението на упр. съвѣтъ 2195	7600	—
8	Дивидентъ за 1911 по IV к. 12:50 %	62500	—
		171189	32

Да зема.

1	Събрани лихви & комисиона прѣзъ годината	171189	32
		171189	32

Директоръ: Я. Филовъ.

Счетоводителъ: С. Алексиевъ.

ДОКЛАДЪ

Отъ провѣрителния съвѣтъ на Кредитното Акционерно Дружество „ЗОРА“ въ гр. Варна, до Г-да Акционеритъ на сѣщото дружество за IV-то редовно годишно събрание.

Господа Акционери,

Съгласно чл. 14 отъ дружествения уставъ и прѣдписанията на Търговския законъ, честь имаме да Ви доложимъ, че прѣзъ течение на 1911 год. сме извършвали външни ревазии на дружеството и всѣкога сме констатирани пълна изправностъ и редовностъ на касовата наличностъ, цѣннитъ книжа и портфейла съ счетоводството.

Така сѣщо прѣгледяхме баланса и сметката „Загуби и Печалби“ за 1911 г., и ги намѣрихме вѣрно извлѣчени отъ дружественитъ счетоводни книги. Вслѣствие на това, молимъ Г-да Акционери, да одобритъ прѣдставенитъ баланси и сметката Загуби и Печалби, както Ви сѣ прѣдставени, които показватъ истинското положение на дружеството и да освободитъ отъ отговорностъ управителния съвѣтъ за дѣйствиата му прѣзъ 1911 год.

гр. Варна, 11 Януарий 1912 год.

Провѣрители: Н. Серафимовъ, Манолъ Новачевъ, В. Василевъ.

ЛИЗОЛЪ

най-ефикасно срѣдство противъ

Филоксерната зараза

унищожава всѣкакви насѣкоми и микроби по овощнитъ дървета и цвѣти.

Единственъ прѣдставителъ за цѣла България:

Дрогерия РАФАЕЛЪ КАМХИ — Варна.

ТЪРГОВСКО-ИНДУСТРИАЛНА БАНКА ПЛОВДИВЪ

Основенъ капиталъ 1,000,000 лв. напълно внесенъ

Основана 1895 година

Извършва всѣкакъвъ видъ банкови операции: сконтира търговски ефекти; прави заеми срѣщу лични гаранции и съ залогъ на цѣнни прѣдмети и стоки:

Отрива текущи сметки срѣщу лична гаранция и ипотека на недвижими имоти; Купува и продава чекове за въ България и странство, прави и парични прѣводи;

Купува и продава разни цѣнни книги и стоки за чужда сметка;

РАЗНИ ПРЕДСТАВИТЕЛСТВА.

Приема влогове:

БЕЗСРОЧНИ съ 5% годишна лихва. СРОЧНИ за до 2 г. 5 1/2 % г. лихва.

СРОЧНИ за до 5 години 6% годишна лихва.

Телеграфически адресъ: „Индустриална Банка“.

ТЕЛЕФОНЪ № 17.

СОФИЙСКА БАНКА

Българско Акционерно Анонимно Дружество въ София.

ОСНОВЕНЪ КАПИТАЛЪ 1,000,000 лева.

1. Сконтира търговски полици.
2. Отрива текущи сметки срѣщу депозити на търговски полици.
3. Прави заеми срѣщу залогъ на държавни, общински и частни цѣнни книги.
4. Прави заеми срѣщу залогъ на скъпоцѣнности и бижутерии.
5. Прави заеми срѣщу цесия на контракти за държавни и общински прѣдприятия и доставки.
6. Купува и продава за своя сметка и по порѣчка на своитъ клиенти всички видове български и иностранны цѣнни книжа по най-износенъ курсъ.
7. Събира мѣстни и иностранны полици, чекове, фактури, коносаменти, извлѣди въ тиражъ акции, облигации и купонитъ имъ, лотарийни лозове и пр.
8. Издава чекове и акредитивни писма за България и странство.
9. Върши размяна съ всички монети и банкноти.
10. Прѣдставлява мѣстни и иностранны фабрики и върши износъ на български произведения.
11. При Банката има търговски отдѣлъ за агенатура и комисиона.
12. Банката взема участие въ обществени доставки и прѣдприятия.
13. Съ разрѣшение отъ Министерството на Външнитъ работи Банката е открила при себе си единъ емиграционенъ отдѣлъ, който прѣдставлява туритъ Английски и Френски параходни дружества за Америка.
14. Софийската Банка приема влогове, на които плаща лихви: 5% годишно на безсрочнитъ влогове, а на влогове съ срокъ по споразумѣние.

Българска Параходна Агенция „Цариградъ“ *)

Службата на s/s „Борисъ“ s/s „България“

Отъ Варна за Цариградъ: трѣгва понеделникъ 5 часа вечеръ, пристига вторникъ сутринъ; отъ Цариградъ за Варна прѣзъ Бургасъ, трѣгва: сряда 4 часа вечеръ и пристига въ Бургасъ въ четвъртъкъ сутринъ а въ Варна — петъкъ сутринъ.

Линия Варна — Цариградъ — Бургасъ — Варна.
Услуга се сѣдмично съ s/s „Кирилъ“.

Пристанища	Дни	Пристига	Трѣгва
Варна	Сѣбота		5 ч. вечеръ
Цариградъ	Недѣля	сутринъ	—
Бургасъ	Понеделникъ	„	5 ч. вечеръ
Варна	Вторникъ	„	9 ч. вечеръ
	Сряда	„	—

*) Понеже карантината въ България се вдигна, разписането ще се изпълнява редовно.

Агентъ: Спасъ Антоновъ.

Англо-Българско Анонимно Дружество САРКИСЪ КУЮМДЖИАНЪ

Варненски клонъ.

Извѣстията на почитаемитъ си клиенти, че пристигнали вече шевнитъ му машини „БОГИНЯ“, движими съ рѣка и крък,

които прѣвзходствуватъ надъ всички други системи по своята здравина и усъвършенствувана конструкция.

Не купувайте шевни машини, докато не видите и се убѣдите въ голѣмитъ прѣимущества на машината „БОГИНЯ“.

Цѣнитъ на „Богиня“ конкуриратъ цѣнитъ на всички системи отъ този родъ машини.

Складове при клоновѣтъ на фирмата въ Русе, Пловдивъ,

— София и Варна. —

„България“

I-во БЪЛГАР. ЗАСТРАХОВАТЕЛ. ДРУЖЕСТВО ВЪ ГР. РУСЕ.

Основенъ капиталъ напълно внесенъ л. зл. 1,500,000,

който може да бѣде увеличенъ до л. зл. 4,000,000,

Запас. фондъ, разни резерви и вносове л. зл. 16,000,000.

Годишни постѣплен. по всички видове застрахованя л. зл. 14,100,000.

ИЗПЛАТЕНИ ЗАГУБИ

отъ учредяването на д-ството, по кл. „Пожаръ“ л. зл. 60,000,000

„ „ „Животъ“ „ 1,220,000

„ „ „Нещ. Случаи“ „ 780,000

„ „ „Транспортъ“ „ 2,800,000

„БЪЛГАРИЯ“

I-то и най-старо застрахователно дружество въ Царството

ПРИЕМА ЗАСТРАХОВАНИЯ:

съ най-либерални условия и

най-износни премии.

1. По клонъ „Пожаръ“

Противъ всички загуби на движими и недвижими имоти, причинени отъ пожаръ, грѣмотевица и експлозия.

2. По клонъ „Животъ“

За животъ, въ случай на смъртъ или прѣживяване, зестра, капиталъ, пенсия и пр.

3. По клонъ „Нещастни случаи“

Противъ всѣкакъвъ видъ нещастни случаи по съвѣстъ нововъведени комбинации — съ и безъ възвръщане на премиятъ. Прѣпорѣчватъ се особено нововъведенитъ.

Популярни застрахованя:

за въ случай на смъртъ и прѣживяване, безъ медицинско прѣгледане, съ мѣсечни премии отъ 1 левъ нагорѣ.

Проекти и подробни свѣдѣния даватъ: Главното Управление на Дружеството, прѣдставителствата му въ София и Солунъ, пътуващитъ инспектори-аквизитори и агентитъ му въ всички окръжни и околийски градове и въ важнитъ селски центрове на Царството, въ Македония и Одринско.

БРАНЕКОВЪ & С-не, ПЛОВДИВЪ Техническо бюро.

Прочутия газожелъ „Пирсонъ“, френска фабрикация, най-солидната и икономична газожелъ-моторна инсталация. Въ сравнение съ друга система, изплаща се самъ отъ икономия на гориво и работници. Химическо очистиане на газа-патентъ. Напълва се съ въздухъ въ 18 часа веднажъ, а не прѣзъ 1/4 частъ. Специаленъ типъ само 4 конски сили. Редовни типове 6—400 конски сили. Дава се даромъ ако го задмине друга система по прѣимущества. Множество инсталации въ България. Прѣдпочетенъ и отъ държавата. На работа 62,000 мотори.

Складъ отъ английски бензинови мотори, хоризонтални, а не вертикални, отъ 3 1/2 и 5 конски сили, за работилници, за помпи, за кукурузороначки и пр. Много солдиди.

Складъ отъ помпи, трансмисии, французски карши, ковани кодела, самозащитни бронзови лагери отъ Парижъ отъ 25 до 80 милим. диаметръ.

Холандски мелнични камѣне, изкуствени, не се коватъ никога, само каналитъ се отварятъ веднажъ въ 10—15 дни. Брашното правятъ на паспалъ почти, задоволяватъ всѣкого. Трайностъ голѣма, дебела. По скъпи отъ французскитъ, но по евтини, защото нѣма нужда отъ скъпи каменаръ. Благодатъ за селскитъ моторни мелници. Пращаеме брашна моштра. Доставятъ се по порѣчка.

Инсталираме мелници, индустриални фабрики, парни и газожелъни фурни, хлѣбомѣсачки, водопроводни трѣби. Доставка разни машини и инструменти.

Комбинирана машина за рендосване, за рѣбове, за дупки, банцигъ и циркуляръ — всичко на едно мѣсто, работятъ едновременно трима, нуждни 5 конски сили.

Централно отопление, водно и парно, въ стари и нови кѣщи, хотели, бани и пр. Марка „Идеалъ“ отъ английската фабрика National Radiator Co., L-d, London. Двѣ трети отъ материалитъ за централно отопление въ свѣта излизатъ отъ тази фабрика и шестъхъ и клонове. Специална малка печка за 2—3 стаи и за домашни бани. Котлитъ сѣ прибори, малки по обемъ, лесно управляеми, съ силно прѣстосване на водата съ огъня, силенъ рандементъ, най-икономични и бързо-дѣйствуващи. Разучаваме: плановете и инсталираме.

Искайте свѣдѣния отъ горния адресъ.

Машинна фабрика и желѣзолѣярница

Е. Мюлхауптъ & С-не Командитно д-во РУСЕ.

Главни командитери:

Д. А. БУРОВЪ & С-не

Изработва специално: валцови и каменни мелници.

Прѣдставлява реномирани чуждестрани фабрики за парни машини, всѣкакви мотори, електрически инсталации и др.

ДАВА БЕЗПЛАТНО ТЕХНИЧЕСКИ СЪВѢТИ ПО СПЕЦИАЛНОСТТА.

Ел. Мошоновъ

Александрия (Египетъ) и агенции въ Каиро и Портъ-Саидъ.

Агенатура — Комисиона — Прѣдставителство.

Дава всѣкакви свѣдѣния безъ никакво възнаграждение на всѣки интересующъ се по всички артикули, които могатъ да намѣрятъ добъръ пазаръ въ Египетъ.

Прѣдставлява и продава брашна на Индустриалното Дружество „СИЛА“ отъ Варна и разни търговски кѣщи на комисионни начала.

Адресъ: M-r El. Mochoff, Alexandria (Egypte)

B. P. № 825.

Agences: Le Caire & Port-Saïd.

Печатница „Зора“ на Д. Костакевъ — Варна.

ЦАРСКА ПРИДВОРНА ФАБРИКА

Иванъ х. Беровъ Габрово

за чисто вълнени платове е най-старата и реномирана, поради своитъ хубави камгари, трика, атлази, дюзове, и други модерни платове.

Фабриката дава най-добри условия и услуги на своитъ клиенти въ сравнение съ мѣстнитъ и иностранны продавачи на платове, защото фабриката не се движи съ парна сила, а съ водна — електрическа.